

10216

*Handwritten text, possibly a name or title, partially obscured by a horizontal line.*

---

Tomar

7

Metema de Médico, desde los tiempos más remotos hasta nuestros días, diez y ocho tomos en 4.º..... 129

*Por Valleiz*

Guía del Médico Práctico, cinco tomos..... 25 35

*Por don Manuel Josef Quintana*

Obras Completas, tres tomos..... 32.50 50.50

*Don Luis Calpena*

Conferencias y Sermones, un tomo..... 5 6

*Por don Manuel Fernandez y González*

El Rey Maldito, dos tomos..... 25 28  
 Martín Gil y Men Rodríguez de Sañabria, cuatro tomos..... 32.25 38.75

José María el Tempranillo, dos tomos..... 27 30  
 La Reina Gitana, dos tomos..... 17.50 20.50

El Corregidor de Almagro, dos tomos..... 22 25  
 El señor Juan Caballero, un tomo..... 12.50 14

El Rey de Sierra Morena, tres tomos..... 23.25 27.75  
 Miguelito Caparota, dos tomos..... 18 21

**JELLEDONIO RODRIGÁÑEZ.**—El Labrador del Siglo XX. Dos pesetas en rústica.

**EN PUBLICACIÓN**

**CASTELAR.**—Historia de Europa en el siglo XIX. Cinco tomos, terminados; en rústica, 8 encuadernados, 126.—El tomo 6.º y último, en prensa.

**Dr. MARCO.**—Tratado práctico de Medicina y Cirugía modernas, con carta-prólogo y dirección rico Rubio.—Esta obra constará de varios tomos, de los que van publicados el 1.º, 2.º y 3 10 pesetas tomo en rústica y 12 encuadernado.

**TORRE-ISUNZA.**—Filosofía Cristiana.—Consta de tres tomos á 3 pesetas cada uno.

*Por don Rafael Benitez Calabaz*  
 El Barquero de Cantillana, dos tomos... 19.

*Por Alejandro Dumas (hijo)*

La Dama de las Camelias, un tomo..... 3

*Por Pulido Espinosa*

Resumen de la Historia de España para uso de las escuelas..... 1

*Por Marco Tulio*

Compendio del Derecho civil de España, un tomo..... 7  
 Procedimientos judiciales, dos tomos..... 16

*Por don A. G.º Rodrigo Noceadal*

La Campaña de Melilla, un tomo..... 2

*Por don Fermín Hernandez Iglesias*

La Beneficencia en España, un tomo..... 4

*Por don A. Murro*

El Prácticón.—Tratado completo de cocina; obra al alcance de todos; un tomo en 4.º de 864 páginas y un apéndice..... 5

# LAS SIMPATIAS,

Ó

EL CORTIJO DEL CRISTO.

SAINETE

DE

Don Tomás Rodríguez Rubí.



MADRID.

IMPRESA DE REPULLÉS.

1841.

# PERSONAS.

---

CASILDA.

ROSA.

JAYME.

EL MARQUES.

DON CRISANTO.

ANTON.

EL TIO CANQUIRRI.

JUANILLO.

RITA.

CABALLERO 1.º Y 2.º DE LA DERECHA.

IDEM. . . IDEM. . . IDEM DE LA IZQUIERDA.

UNA SEÑORA DE LA DERECHA.

OTRA DE LA IZQUIERDA.

SEÑORAS Y CABALLEROS.

MAJAS Y MAJOS.

---

La accion pasa en las cercanías de Ronda.

---

*Este Sainete, que pertenece á la Galeria Dramática, es propiedad del Editor de los teatros moderno, antiguo español y estrangero; quien perseguirá ante la ley al que le reimprima ó represente en algun teatro del reino, sin recibir para ello su autorización, segun previene la Real orden inserta en la Gaceta de 8 de Mayo de 1837, y la de 16 de Abril de 1839, relativas á la propiedad de las obras dramaticas.*



*El teatro representa un olivar cruzado por varios caminos y veredas: á la derecha del espectador una casa de campo con ventanas, de las cuales una es practicable: encima de la puerta un Santo Cristo y un farol encendido.*

### ESCENA PRIMERA.

JAYME. ANTON.

JAYME. Ya estoy en mi casa, Anton.  
ANTON. No te has dao mal' apaño.  
JAYME. Al mirala espues dun año  
Se me enşancha el corazon.  
Presto á mi hermana veré...  
ANTON. ¿Estás de eya enamorao?  
JAYME. ¿Cómo me la habrá cudiao  
El tio Canquirri...?  
ANTON. No zé.  
JAYME. Muncho, Antoñuelo, la estimo;  
¡Muncho! —, por Dios Soberano,  
Que al cabo, zolo en su hermano  
La probe tiene un arrimo.  
Mas, la verdá; no es su amor  
Por lo que hoy me espongo tanto...  
Di, chavó, ¿el señó on Crisanto  
Es aun corregior?  
ANTON. No, Jayme: la vara e Ronda  
Ha un mes que ze la quitaron,  
Y al zabelo, zalegraron  
Sien leguas á la reonda.  
JAYME. Bien jecho: quel mu arrastrao  
Trataba muy mal... la gente,  
Y ez un viejo impertinente  
Que ya ebiera está ajorcao.  
ANTON. Hombre, yo estaba en Zeviya  
Cuando aquel lanse ocurrió...

:

¿Qué fué lo que te pasó  
Co nel viejo?

JAYME.

Frioleriya.

Era tutor de una onceya...  
¿Dios mio...! ¿qué zerafin!  
No hay en zu güerto un jasmin  
Ni una rosa como eya.  
La vi en la feria una ves  
Agarrá á su señoría,  
Y yo montaba aquel dia  
Mi lusero cordovés.  
La eché al paso una mirá  
¿que ella me golvió, Antoñuelo!  
Cayó su abanico al suelo...  
Asi, como á la escuidá.  
Yo que en el suelo miré  
Aquel tesoro, ligero  
Hise arroiñar al lusero  
Y al instante lo agarré,  
Y entonces con osadía  
Se lo alargué sin trabajo,  
Y le *garlé* por lo bajo...  
“Tóo por usté, reina mia.” —  
Garboso estuvites.

ANTON.

JAYME.

¿Ja...!

Y eya tierna en demasia...  
Lo que yo gosé aquel dia  
Jamás lo podré olvidá.  
Aqueya tarde nos vimos,  
Y aunque apartame intentaron,  
Muncho los *elisos* jablaron  
Y al cabo nos entendimos.  
Yegó la noche, y bisarra  
Se fué á su casa por fin:  
Yo espues me entré en su jardín  
Y eché el resto en la guitarra.  
¿Ay qué noches, Antoñuelo!  
Eya á una reja salia  
Y cuando hablaba, creía  
Que hablaba un angel del sielo.  
¿Ay qué pico mas divino!  
¿Cómo mabló la hechisera...

Sin repará que yo era  
 Solo un tosco campesino!  
 Un campesino grosero  
 Al lao de eya, güen Anton;  
 Pero... con un corason  
 Como el primer cabayero.  
 Juró á las postre ser mia  
 Y juir conmigo á un desierto...  
 Pero una noche en el güerto  
 Me atrapó su zeñoría.  
 Aqui te quieo yo, escopeta.  
 —¡ Quién va! — Jayme Bustamente. —  
 — Alto á la justisia. — Aelante;  
 Siempre Jayme la respeta.  
 Marrodeó de alguasiles  
 Y quiso... escúchame, Anton,  
 Tratame como á un ladron  
 Con preguntas mu sutiles.  
 Mas yo acertando razones  
 Le dije, va usté torsío,  
 Que yo pucò, zeñó mio,  
 Enterrale entre doblones.  
 Por Casilda entro yo aqui,  
 Con que, ná; no nos cansemos,  
 Ya ha tiempo que nos queremos...  
 Lo que es yo, con frenesí.  
 Y asi zin que vaya y venga  
 Casarnos mejor zerá,  
 Porque conmigo tendrá  
 Quien la estime y la mantenga.  
 Yo me puse en la rason  
 Con el viejo furibundo...  
 Mas, por lo visto, en el mundo  
 E na sirve el corason.  
 Me trató mal, Antoñuelo;  
 Y yo en el primer arranque  
 No lo zampé en el estanque  
 No sé...; porque quiso el sielo  
 Me najé con mi doló:  
 Espues me jiso la guerra,  
 Y tuve que ejar la tierra...  
 Porque era corregió.

Pero ahora... ¿quién me tose?  
Vengo ahora e mano armá,  
Y á diñale una mojá  
Si al veme la boca escose.

ANTON.

Jayme, ¿me quiés escuchá?

JAYME.

Habla, Anton.

ANTON.

Vete en seguía.

JAYME.

¿Por qué?

ANTON.

Porque á tu quería  
La van mu presto á casá.

JAYME.

¿Y con quién?

ANTON.

Con un marques.

JAYME.

No será estando yo elante.

ANTON.

Que te pierdes, tén aguante;  
Jayme, güelveté otra ves.

JAYME.

¿Estan en Ronda?

ANTON.

No, aquí.

JAYME.

¿Aonde?

ANTON.

En una casería  
Que ha compraó su zeñoría;  
Ven acá... ¿la ves allí?

*(Señalando por el foro.)*

Toas las noches tien sarao  
Que dura hasta la mañana.

JAYME.

Espues que vea á mi hermana  
Tendrán otro convidao.  
Vamos.

ANTON.

Hombre, por santa Ana...

JAYME.

¿Na...!

ANTON.

Oye otra cosa.

JAYME.

¿Y bien?

ANTON.

Yo me quió casá tambien.

JAYME.

¿Qué me cuentas...?

ANTON.

Con tu hermana.

JAYME.

¿Con mi hermana! Eres mi amigo,  
Y aunque Rosa vale un sielo...  
No me isgustará, Antoñuelo,  
El vela casá contigo.  
¿Le hablastes algo?

ANTON.

¿Yo...? na.

JAYME.

Pues cuenta con mi premiso,  
Pero antes será presiso

Que jegas alguna hombrá.

ANTON.

¿Me conoses?

JAYME.

Sí.

ANTON.

Corriente:

Por eya zeré yo un rayo.

JAYME.

Vamos aentro.

ANTON.

(*Deteniéndole y escuchando.*)

¿Ez un cabayo?

JAYME.

Creo que sí.

ANTON.

Pues viene gente.

JAYME.

¿Gente dises...? verdá, Anton.

Por lo que pueca suseér

Ven acá.

ANTON.

Vamos á ver.

Aqui estan.

JAYME.

Güeno; chiton.

(*Se esconden.*)

## ESCENA II.

EL MARQUES. JAYME. JUANILLO. ANTON.

MARQUES.

¿La guitarra, está...?

JUANILLO.

En lo justo.

MARQUES.

¿Y la voz?

JUANILLO.

Tambien, zeñó;

El jugo el *peñascaró*

Me la aclara que es un gusto.

(*Siguen aparte.*)

ANTON.

(*Bajo.*)

Oyes, ese es tu rival.

JAYME.

¿Cuál es?

ANTON.

El que está embosao.

JAYME.

Por Cristo crusificao

Que esto va á pará muy mal.

¿Y á qué con ese aparejo

Cuando él es tan zeñorico?

ANTON.

No zé, Jayme. Al probesico

Pue que le cueste el peyejo.

JAYME.

Ejarlo hasé.

MARQUES.

Desde aqui

Has de cantar.

- JUANILLO. Güeno, zea.  
 MARQUES. Y para que no te vea  
 Delante estaré de tí.
- JUANILLO. ¿Prensipio? ¿cuál es la zeña?  
 MARQUES. Ninguna; que esa tirana  
 Me niega hasta la ventana.
- JUANILLO. Y ¿qué cantó?  
 MARQUES. La rondeña.
- JAYME. (*Bajo.*)  
 Anton, ¿no te jases cruses?  
 ¿Un marques...! ¡quién lo creeria!
- ANTON. (*Bajo.*)  
 Claro está: ya por su via  
 No doy un chavo e altamuses.
- JUANILLO. (*Canta.*)  
 “Azómate, niña hermosa,  
 Y no me jagas pená;  
 Que hay un triste en tu olivá  
 Zuspizando por tí, Roza,  
 Con el alma traspazá.”  
 ¿Está asi bien entonao?
- MARQUES. Va bien; pero mas vivito.
- JAYME. (*Bajo.*)  
 Antoñuelo; ya estoy frito.
- ANTON. Pus yo estoy achicharrao.
- JUANILLO. (*Canta.*)  
 “Eres Roza e las mas finas  
 Y yo una sarsa no mas;  
 Porque tú güen olór das  
 Y yo yevo tus espinas  
 En el corason clavás.”  
 ¿Y ahora?
- MARQUES. Esperá, que creo  
 Va á salir á la ventana.
- JAYME. (*Bajo.*)  
 ¡Jezucristo! ¿si mi hermana  
 Zaldrá?
- ANTON. Eso estará mu feo.

## ESCENA III.

ROSA, *entrecabriendo la ventana.* EL MARQUES. JUANILLO.  
JAYME y ANTON *escondidos.*

- MARQUES. Es ella. Vete á escuchar  
Y avisa si viene gente.
- JUANILLO. Vamo ayá. (*Vase.*)
- ANTON. ¿Le zalgo al frente?
- JAYME. Ejémosle platicar;  
Que aluego, zi yo le pesco...
- MARQUES. ¿Rosa?
- ROSA. Cómo, ¿hay gente ahí...?
- MARQUES. Pues qué, ¿no zales por mí?
- ROSA. No, que zalgo á tomá el fresco.
- MARQUES. ¿Ay, que esdeñosa, mi zol!
- JAYME. (*Bajo.*)  
Oyes, ¿y eze es el marques?
- ANTON. El mesmo; ¿pues no lo ves?
- JAYME. Es que á la luz del farol  
Le estoy dicando la fila  
Y no es na de eso.
- ANTON. ¿Zan Bruno!
- Pues ¿quién es?
- JAYME. ¿Quién es? un tuno.
- ANTON. ¿Él?
- JAYME. Sí, ziempre anda á la jila.
- ANTON. ¿E veras?
- JAYME. Lo he conosío.
- ANTON. ¿Cuándo, aonde?
- JAYME. En Gibraltá.  
Ez hombre que ziemp're va  
Con ropa y nombre finjó.
- ANTON. Pues si una e punta le asierto...
- MARQUES. Con que ¿es mala hora?
- ROSA. Sí.
- MARQUES. Me espides, ¿y aun no te vi?
- ROSA. Es que está Canquirri espierto.
- MARQUES. Lo mesmo jué la otra vez  
Y harás que me güelva loco.
- ROSA. Ez hombre que duerme poco.
- MARQUES. ¿Cuándo ze acuesta?

ROSA. A las diez.  
 MARQUES. A esa hora estaré aqui.  
 ¿Zaldrás, mi reina?  
 ROSA. No zé.  
 ANTON. Yo golvé no te ejaré.  
 MARQUES. ¿Me estimas, Rosa?  
 ROSA. Asi, así.  
 Güenas noches.  
 MARQUES. Hasta luego.

#### ESCENA IV.

JAYME. ANTON. EL MARQUES.

MARQUES. No vamos mal de aventura:  
 Si me viera mi futura...  
 ANTON. Ayá voy.  
 JAYME. (*Deteniéndolo.*)  
 Tente.  
 ANTON. ¿Reniego...!  
 Pus ¿qué piensas?  
 MARQUES. De esta vez,  
 Aunque está muy desdeñosa,  
 No se me escapa la Rosa...  
 (*Dirigiéndose al lado por donde se fué Juanillo.*)  
 ¿Eh...! Juanillo; hasta las diez.  
 (*Vase por el fondo.*)

#### ESCENA V.

JAYME. ANTON. Despues JUANILLO.

JAYME. ¿No oiste que golverá?  
 ANTON. Sí; y sino le corto el güelo...  
 JAYME. Pue jentonses, Antoñuelo,  
 Lo que tú quieras habrá.  
 (*Sale Juanillo.*)  
 Aqui zale este probete.  
 JUANILLO. A las diez... ¡vaya un avío!  
 Ya el canguelo, paire mio,  
 Se me subió al goyete.  
 ¿Qué voy yo á jaser aqui?

Suar de mico, está visto.  
 ¡Jay...! me paese que está el Cristo  
 Clavando la vista en mí.  
 Vamos, Juan; résale un creoo...  
*Creo en...* vamos, ¿qué te altera?  
 ¡Huy...! si Jayme aparesiera...  
 Zanto Dios... ¡vaya un meneo!  
 Zi me yegara á dicá.

(*Jayme y Anton se adelantan y el primero toca en el  
 hombro á Juanillo.*)

JAYME.           Hola, Juan.

JUANILLO.           - ¡Ay...!!

JAYME.                           Probe oveja,

Te voy á cortá una oreja  
 Pa que güelvas á escuchá.

JUANILLO.           ¡Ay, zeñó on Jayme e mi via!  
 ¿Qué intenta osté hasé conmigo?

JAYME.           Te voy á abrir un postigo  
 En la pansa...

JUANILLO.                           ¡Maire mia!!!

JAYME.           *Son sí.* Infelis, ven acá.  
 Con que tú...

JUANILLO.                           Es verdá, he pecao  
 Porque estaba algo ajumao...  
 Pero ha sio sin pensá.

JAYME.           Anton, ¿qué jago cou él?

ANTON.           Echale mano á las patas  
 Y entiérralo entre ezas matas.

JAYME.           ¿Lo estás oyendo, lebrél?

JUANILLO.           Pero zeñó...

JAYME.                           Menes pico:

Juaniyo, vé poco á poco,  
 O tarrimo un zoplamoco  
 Que te reviente el jocico.  
 Tú tas yegao á olviar  
 De quien es Jayme, y por eso  
 Yo ebiera rompete un güeso  
 Pa jasertelo acordar.

Este era el mejó camino:  
 Tratarte peor que á un trapoo...  
 Pero eres un guzarapo  
 Que no vales un comino.

Vete, quítate e mi vista;  
 No entres mas en mi olivá;  
 Y si quiés en el cantá  
 Trae un fraile que tasista.  
 No güelvas por aqui abajo;  
 ¿Oyes, Juan...? O por Dios vivo  
 Qué te cuelgo de un olivo  
 Pa que zirvas de espantajo.  
 JUANILLO. (¡Rezueyo!) Asina lo haré:  
 Y en muestra e que marrepiento,  
 Arrepare osté un momento...  
 Verá osté que moo e corré.  
 (*Vase á todo correr por el fondo.*)

### ESCENA VI.

JAYME. ANTON. EL TIO CANQUIRRI, dentro.

JAYME. Aentro ahora. Al porton yamo.  
 (*Llama en la puerta del cortijo.*)  
 CANQUIRRI. ¿Quién es?  
 JAYME. Habrasté aqui presto.  
 ANTON. Pruensia.  
 JAYME. Yó echaré el resto.  
 (*Vuelve á llamar.*)  
 CANQUIRRI. (*Habriendo la puerta con mal humor.*)  
 ¿Quién yama tan juerte?  
 JAYME. (*Con impetu.*) El amo.  
 (*Oyese una exclamacion de Canquirri: ciérrase la puerta, y cámbiase la decoracion en una sala corta del cortijo de Jayme.*)

### ESCENA VII.

JAYME. ANTON. EL TIO CANQUIRRI, con una luz, salen por el bastidor de la derecha. ROSA por la puerta del fondo.

CANQUIRRI. ¡Rosa! ¡Rosa...! aqui está Jayme.  
 ROSA. ¡Hermano mio...! ¿qué es esto?  
 JAYME. Ná, mugué; ya estoy aqui  
 Pa enderesá los entuertos.

¿Tío Canquirri...? traiga osté  
Una siyeta; ¡ligero!  
¿Estás cansao?

ROSA.

JAYME.

CANQUIRRI.

JAYME.

Unas miajuelas.  
Aqui está.

(Sentándose.)

Pue seño, güeno.

Anton, ponte etrás e mí.

(A Rosa.)

¿Tú á mi crecha.

(A Canquirri.)

Osté al lao opuesto.

ROSA.

JAYME.

Peró... ¿qué intentas?

Na, Roza;

Lo primero es lo primero.

Tío Canquirri, vamos á cuentas.

Mientras yo he estao daquí lejos

¿Qué tal za tratao á mi hermana?

CANQUIRRI.

Con muchísimo e el respeto:

Lo mesmo que á una prinsesa;

A quies boca, y

JAYME.

Malagro.

(A Rosa.)

¿E jeso verdá...?

ROSA.

Verdá.

(En qué vendrá á pará to estó.)

JAYME.

Y ¿qué tal se la lia selao?

CANQUIRRI.

Con tantico e cliso abierto.

Eya es güena, ezo es verdá,

Es mañsa como un faldero,

Y nó ha menesté de escuchas;

Pero yo zoy perro viejo

Y por si caso, mestao

Hecho un juron to este tiempo,

Que á mí naide me la pega

Y yo... cumplo lo que ofresco.

JAYME.

¿Se ha ajumao osté muchas veses?

CANQUIRRI.

Hombre, no; me he andao con tiento.

Si quies, baja á la boega,

Echa una mirá á los cueros

Y verás que zolo faltan

A lo mas... ocho peyejos.

- JAYME. ¿Con que é jisir que nenguno  
Habló con Róza?
- CANQUIRRI. Es lo sierto.  
Ni tan síquiá un abejorro  
Sa colao por aqui aentro  
Que no haiga zalío yo al punto  
A espantálo...
- JAYME. Me gusta ezo.  
Roziya, ¿quién es ese hombre  
Que te canta e tiempo en tiempo?
- ROSA. ¿Cuál, Jayme?
- JAYME. ¿No has entendío?
- ROSA. Yo... no zé... (¡vargame el sielo!)
- JAYME. ¡Tío Canquirri!
- CANQUIRRI. ¡Qué berreas!  
¿No te he icho ya que na hay de eso?
- JAYME. ¿Nó ta cantao la rondeña  
E noche algun chavalejo?
- ROSA. Es la verdá.
- JAYME. ¡Tío Canquirri!!
- CANQUIRRI. ¡Alabao sea el Sacramento!  
Me jago crusés de oilo...  
Pero lo que mas zostengo  
Es que eya no ha háblao con él,  
Pues yo... cumplo lo que ofresco.
- JAYME. ¿Cuántas veces has zalío  
A la ventana?
- ROSA. Yo pienso  
Que han sio dos...
- CANQUIRRI. ¡Hum...!
- JAYME. ¡Tío Canquirri...!!!
- CANQUIRRI. Hombre... yo...
- JAYME. ¿Qué ise osté á esto?
- CANQUIRRI. Qué he isí, que entonse ha zalío  
Mientras estaba yo urmiendo.
- JAYME. ¿A qué hora sacuestasté!
- CANQUIRRI. A las dies.
- JAYME. Y osté, lusero,  
¿A qué hora hablaba...?
- ROSA. A la jocho.
- JAYME. ¡Tío Canquirri...!! ¿está osté oyendo?
- CANQUIRRI. ¡Por via el mundo...! Mielasté...

¡Angelito...! cabayeros,  
 Está visto, no ze puée  
 Guardar hoy un cuerpo güeno.

(*A Rosa.*)

¿Con que me has jecho quear mal?

(*A Jayme.*)

Tú tiés rason, y por eso...  
 Con la tomisa más gorda  
 Me voy á ajorcá ahora mesmo.

JAYME.

Aguárdese osté, Cañquirri,  
 Que pa eso ziempre habrá tiempo.

(*A Rosa.*)

¿Conoces á ese hombre tú?

ROSA.

No sé quién es, y yo creo  
 Que no es e la tierra.

JAYME.

Y dime,

¿Lo quies tú?

ROSA.

¿Yo? ni por pienso.

Es un hombre pegajoso  
 Que me repuna en extremo.

En el olivar me vió  
 Una tarde y esde luego

Comensó á echame piropos  
 Y muchísimos requiebros.

Yo no le escuché; y espues

Él, con otro compañero,

Ha venió y han cantao

Y san estao al zereno.

Dos veccs no mas le hablé

Asi... por pasar el tiempo,

Y esto es to lo que ha ocurrió

En tu ausencia; puees creerlo.

JAYME.

(*A Anton.*)

Aun es dina á tí Roziya.

ROSA.

¿Cómo...!

JAYME.

Lo que estás oyendo.

Este es el que te conviene,

Y tu hermano está contento.

El otro es zolo un perdío,

Un zeñorico encubierto

Que anda corriendo aventuras

Por mitá e los cuatro Reinos.

Esta noche va á golver...

(A Anton.)

A tu poer lo encomiendo.

(A Rosa.)

Tú zaldrás á la ventana

Y le ejas hasé sin mieo,

Que no ha e faltá quien le aseche

Y le retuersa el pescueso.

(A Canquirri.)

Osté... no sirve pa na;

Nájese osté á echar un zueño.

CANQUIRRI. Jayme, arrepáralo bien;

Mia que yo zoy mucho cuento.

JAYME.

Anton, tenemos que hablá

De lo que pienso hasé luego.

Zeñores, mucho cuidao;

Con que asin, ca uno á su puesto.

(Vanse Jayme y Anton por donde entraron. Rosa por el fondo, y el tio Canquirri por la izquierda llevándose la silla y la luz. — Cámbiase la decoracion en una sala de la quinta de don Crisanto, y se oye tocar un vals á lo lejos que dura unos instantes.)

## ESCENA VIII.

CASILDA. RITA:

RITA. ¿Se retira osté e la danza?

CASILDA. No puedo mas: esa bulla  
Y esa multitud de obsequios  
Que me dirigen, me abruman.

RITA. Señorita, ¡po san Juan!  
Miósté que si lo barrunta  
El viejo, va á habé funsion,  
Miósté que va á habé trifulca.

CASILDA. Haya lo que quiera, Rita;  
Mas no ha de lograr se cumpla,  
Uniéndome á ese marques,  
Su voluntad absoluta.

RITA. ¿No ha olvidao osté al señó Jayme?

CASILDA. ¡Qué he de olvidarle, no, nunca!  
El infeliz por mi causa  
Anda ahora á la ventura

Por esas tierras de Dios  
Maldiciendo su fortuna.  
Vaya que es mucha rareza  
La e el viejo...

RITA.

CASILDA.

Sí, Rita; mucha.

Empeñado en que me case  
Con gente de ilustre alcornia  
Para que sus etiquetas  
A los dos meses me aburran.  
Yo no tengo vanidad,  
Y solo Jayme me gusta.  
Mi padre fué labrador,  
Él palurdo, y yo palurda:  
Labrador es tambien Jayme,  
Con que ¿por qué es esa furia  
De separarnos? ¿por qué  
No dejan que escoja una...?  
Y es güen moso el señó Jayme.

RITA.

CASILDA.

Si vieras con qué soltura  
Monta el caballo mas fiero...  
Nada le admira ni asusta,  
Que es por demas arrogante:  
Si oyeras con qué dulzura  
Me cantaba por la noche  
Sus amorosas angustias...  
No sé si me acordaré  
Entre sus canciones de una  
Que á menudo repetia...  
Sí, bien recuerdo la música.  
Acércame la guitarra  
Y la oirás.

RITA.

CASILDA.

Tome ustedé.

Escucha.

“Esta negra fortuniya  
Cáa ves tiene mas rigó,  
Pues me yeva por la oriya  
Y me anega á lo mejó.  
    ;Ay qué faitigas!  
    ;Ay qué doló!  
Yevamé aonde está mi reina,  
Que ayí solo quico estar yo,  
Que á su vera no hay peniyas,

Ni faitigas, ni doló.”

(Al principiar el estrivillo de la segunda copla aparece Jayme embozado en la manta por la puerta del fondo: registra con la vista la habitacion y se adelanta sin que lo noten, de modo que al concluir la cancion esté próximamente detras de las que ocupan la escena.)

ESCENA IX.

CASILDA. JAYME. RITA.

“Fortuniya, cjame el vuelo,  
Que el cortalo no es rason:  
Volaré aonde está mi sielo,  
Mi esperansa y salvasion.  
¡Ay qué faitigas!  
¡Ay qué doló!  
Cuando estoy junto e mi reina  
Se me salta el corason,  
Que á su vera no hay peniyas,  
Ni faitigas, ni doló.”  
Asin cantaba yo un dia.  
¡Ay, mi Jayme!  
Criatura,  
Aqui me tienes e vuelta.  
¡Ay Virgen de las Angustias!  
Si el viejo yega á zalí...  
Ya estoy viendo la peluca...  
(A Rita.)  
Aséchalo tú, aunque ya  
Pa mí su arrogansia es nula.  
¿Con que, Casilda, te casas?  
Asi mi negra fortuna  
Parece que lo queria,  
Pero vienes en mi ayuda  
Y esa boda estorbarás.  
Pues qué, primor, ¿no te gusta  
Casáte con un marques?  
¡Ay Jayme! ¿por qué me insultas?  
Yo te amo mas que á mi via;  
Fuera e tu lao, no hay ninguna  
Esperansa pa tu Jayme,

La tierra está sola y mustia.  
 Pero, repáralo bien ;  
 Jayme pa tanta hermosura...  
 Es poca cosa... y tú luego  
 A su lao puée que taburras.

CASILDA. ¿ Por qué sin tener razon  
 Asi tan pronto me acusas ?

JAYME. Es verdá, prinsesa mia :  
 Tú eres la lus que me alumbra ,  
 La mugé que ya hace tiempo  
 El infelis Jayme busca.

CASILDA. ¿ Pa cuándo iba á sé el casorrio ?  
 Para mañana á la una.

JAYME. Está bien ; vete al zarao  
 Y este pasage isimula,  
 Que antes, si Dios no lo estorba,  
 Me la avendré con el cura.

RITA. El marqué, el zeñó on Crizanto  
 Y e convidaos una chusma  
 sa sercan...

CASILDA. Vete.

JAYME. Si haré.

CASILDA. A Dios, Jayme.

JAYME. A Dios, fortuna.

## ESCENA X.

*CASILDA. DON CRISANTO. EL MARQUES. RITA. SEÑORAS y  
 CABALLEROS, que se reparten en dos grupos.*

CRISANTO. Muchacha, ¿ qué haces aqui ?  
 ¿ Por qué no vienes al baile ?

CASILDA. Estaba ya muy cansada  
 Y salí á tomar el aire.

RITA. Si estaba zofocaita,  
 Señó, hará cosa e un instante.

*(Rita y Casilda hablan aparte.)*

MARQUES. *(Apoyando la frente sobre la palma de la  
 mano.)*

¡ Ay... !

CRISANTO. ¿ Qué es eso, marques ?

MARQUES. Nada ;

La cabeza se me parte  
De dolor...

CRISANTO. Póngase usted  
Dos obleas con vinagre...

MARQUES. No; creo... (*Siguen aparte.*)  
*En el grupo de la derecha.*

CAB. 1.º Lléveme el diablo  
Si la tal boda se hace.

TODOS. ¿Pues cómo...?

CAB. 1.º ¿No ven ustedes  
Qué triste está, qué semblante  
Le pone siempre al marques?

IDEM. 2.º No ha conseguido aun que baile  
Con él...

IDEM 1.º Pues; es que se acuerda  
De aquel majeton de Jayme...

IDEM 2.º Guapo mozo.

IDEM 1.º Y muy valiente.

UNA SEÑORA. ¿La enamoraba un compadre?

CAB. 1.º Oigan ustedes la historia.

(*Se coloca en el centro y todos los del grupo le rodean.*)

CRISANTO. Pues vaya usted á acostarse.

MARQUES. Para qué; no es necesario,  
En tomando un poco el aire...  
Esto es sin duda jaqueca...  
Suele á veces atacarme...

(*Retirándose.*)

Señores, no se interrumpa  
La danza porque yo falte,  
Que al momento volveré.

(Voy al puuto á disfrazarme,  
Que á las diez me dijo Rosa.) (*Vase.*)

*En el grupo de la izquierda.*

CAB. 1.º ¡Qué fátuo!

IDEM 2.º ¡Qué botarate!

IDEM 1.º Qué lástima que á Casilda  
Y á su pingüe dote atrape.

CRISANTO. Señores, dice muy bien;  
Vaya; antes de que se pase  
El entusiasmo, volvamos  
Al salon.

LOS CABALIER. En baile, en baile.

## ESCENA XI.

JAYME. CASILDA. DON CRISANTO. RITA. SEÑORAS Y CABALLEROS.

JAYME. Güenas noches, cabayeros.

TODOS. ¡Ah!!

CASILDA Y RITA. ¡Jesus...!

JAYMS. (*A los grupos.*) No hay que asustase,  
Que no zoy un alma en pena.

CAB. 1.º DE LA DERECHA.

No, por aquí... señor Jayme...

JAYME. Es que... cuidao.

CAB. 1.º DE LA IZQUIERDA.

Y á estas horas

¿A qué viene aquí este jaque?

JAYME. Zeñó on Crisanto, salú.

CRISANTO. Mil gracias... (*En bien nos saque  
La Virgen de los Dolores  
De esta fiera...*)

JAYME. Usté no estrañe

Verme por aquí á estas horas

Y que en el festin me sampe.

CRISANTO. Hombre... no...

JAYME. Yo vengo e pas,

Y pa ustes traigo un mensaje.

CAB. 1.º DE LA DERECHA.

¿Qué será!

IDEM IDEM DE LA IZQUIERDA.

¡Un mensaje!

AMBOS GRUPOS. Oigamos.

JAYME. Yo voy mu presto á casame.

Esta noche en mi cortijo

Se va á selebrá mi enlase,

Y quieo que en el baile y sena

Toicos ustées macompañen.

CRISANTO. (*Con la mayor alegría.*)

¿Se va usté á casar, amigo?

JAYME. Si jeñó.

CABALLERO 1.º DE LA IZQUIERDA.

Me gusta el lance.

IDEM IDEM DE LA DERECHA.

¡Qué rareza...!

UNA SEÑORA DE LA DERECHA.

Yo no voy.

OTRA IDEM DE LA IZQUIERDA.

Yo no bailo con patanes.

CABALLERO 2.º DE IDEM.

¡Calle usted...!

IDEM IDEM DE LA DERECHA.

Por Dios, silencio.

JAYME. (*A los grupos.*)

¡Quién dise que no va al baile?

CABALLEROS 1.º Y 2.º DE DEBECHA É IZQUIERDA.

No, aquí nada se ha dicho.

CABALLERO 1.º DE LA IZQUIERDA.

Por Cristo, no nos dispare

Un trabucazo.

JAYME.

Con que...

Señores, no hay que cansarse:

Vayen zaliendo parejas

Y á mi cortijo.

CABALLERO 1.º DE LA DERECHA

Adelante.

CABALLERO 2.º DE LA IZQUIERDA.

Nos reiremos.

IDEM 2.º DE LA DERECHA.

Cenaremos.

IDEM 1.º DE LA IZQUIERDA.

Funcion de candil... ¡qué diantre!

(*Van saliendo los caballeros y señoras.*)

JAYME. Y osté ¿se va á quear aquí?

CRISANTO. Per no hacer á usted desaire

Con la niña iré al cortijo,

Pero me vuelvo al instante.

JAYME. Si osté siempre ha sio el amo.

CRISANTO. (Con tal de que tú te cases

Haré todo cuanto quieras.)

Vamos, pues.

CASILDA. (*Con el mayor disimulo.*)

¿Qué es esto, Jayme?

JAYME. No es ná. (Yo haré que toas juntas

El corrigió me las pague.)

(*Mutación. Sala grande en el cortijo de Jayme: puerta en el fondo: á la derecha del actor una ventana; á la izquierda la entrada á las habitaciones interiores. Suenan palmadas en el exterior.*)

## ESCENA XII.

ROSA.

¡Santo Cristo! Ya ese hombre  
Está abajo e la ventana.  
¡Saldré...? Jayme me encargó  
Que con él isimulara.  
Vamo ayá, y en bien me saquen  
De este conflicto las ánimas.

(*Se asoma.*)

MARQUES. (*Desde afuera.*)  
A Dios, lusero.

ROSA. Sin lus.

MARQUES. Pa mí la tiene y mu clara.  
¿Sacostó ya el tío Canquirri?

ROSA. Ya sacostó.

MARQUES. Vaya en gracia.  
Y ¿no me ejarás que suba  
Y te haré un rato compañía?

ROSA. Si está ya serrá la puerta  
Y la yave no está en casa.

MARQUES. Es que yo subo sin llave.

ROSA. ¿E qué manera?

MARQUES. Arrepara.

ROSA. (*Retirándose.*)  
¡Ay...! que una escalera e cuerda  
Tiene amarrá á la ventana.

## ESCENA XIII.

ROSA. FL TIO CANQUIRRI.

CANQUIRRI. ¿Qué tiés, muchacha?

ROSA. Ese hombre  
Se nos va á colá en la zala.

CANQUIRRI. ¿Sí? pus voy por mi escopeta,  
Aunque la tengo escargáa. (*Vase.*)

## ESCENA XIV.

ROSA. EL MARQUES. Despues EL TIO CANQUIRRI.

ROSA. ¿Qué ha hecho usted?

MARQUES. Na, Rosa mia;

To lo atropeya quien ama.

(*Canquirri apuntando al marques con una escopeta.*)

Al suelo; vamos corriendo.

MARQUES. ¿Al suelo, bribon? aguárda...

ROSA. ¡Por Dios...!

(*El marques saca un par de pistolas con las que apunta á Canquirri: este baja la escopeta y dice:*)

CANQUIRRI. Pero hombre, si yo

No pensaba en dispararla.

(*En este momento aparece Anton en la ventana; salta á la escena, y sujetando por detras los brazos al marques, le quita las pistolas.*)

## ESCENA XV.

ANTON. ROSA. EL MARQUES. CANQUIRRI.

MARQUES. Vamos á ver, la escopeta  
Traiga usted aqui sin tardanza,  
Ó juro que le atravieso  
El pecho con una bala.

ANTON. (*Desarmándole.*)

Por supuesto.

MARQUES. ¡Oh...! ¡Soy perdido...!!

ANTON. Cabalito, e eso se trata.

MARQUES. Pero hombre, escúcheme usted...

ANTON. Cáyese osté, zo fantasma.

MARQUES. Mire usted que mi intencion

Tan solo fué...

ANTON. Vaya, vaya;

Tráiganse ostées una mesa

Y pa cubrila una manta.

CANQUIRRI. Cayó en la trampa el raton.

(*Vase con Rosa, y á poco vuelven con la mesa y tapete.*)

MARQUES. Hombre... ¿qué es lo que usted trata...?

ANTON. Ná; poca cosa, pa qué.

- MARQUES. Pero ¿esa mesa, esa manta...
- ANTON. Frioleriya... ¿qué cauguelo  
Que tiene osté, camaráa...!
- MARQUES. Déjeme usted...
- CANQUIRRI. Aquí tienes  
Lo que has pedio...
- (Colocan la mesa cubierta en uno de los costados y se  
oye llamar á la puerta.)
- ROSA. ¡Ay, que yaman!
- ANTON. (A Canquirri y Rosa, que se van.)  
Habran ostées. Comparito,  
Sin resoyá una palabra  
Métase osté presto ebajo.
- MARQUES. ¿Pero y luego?
- ANTON. ¡Que me cansa!  
Agáchese osté, ó lo ojo  
Lo mesmito que una rana.
- MARQUES. (Entrando.) Perdido estoy sin remedio.
- ANTON. Ajá. Cudio con el alma.

### ESCENA XVI.

JAYME. ANTON. EL MARQUES.

- JAYME. ¿Anton, y el pes? —
- ANTON. El ansuelo  
Sa tragao hasta la garganta.  
(Señalando á la mesa.)  
Ahí está.
- JAYME. Bien; ¿y la gente?
- ANTON. La tengo arrimá á las tapias  
Esperando pa subí  
Que tú lo mandes.
- JAYME. Pue janda:  
¿Alsando! que ya los otros  
Por la escalera se aelantan.
- ANTON. Voy en un vuelo. (Vase.)
- JAYME. Ya tengo  
Al pájaro entro e la jaula.  
Pa ser felis ó esdichao.  
A la verdá poco falta.

## ESCENA XVII.

CASILDA. DON CRISANTO. JAYME. ROSA. CANQUIRRI. EL MARQUES. SEÑORAS y CABALLEROS, que se distribuyen como antes.

JAYME. Señores , sin corteá  
Pasen ustes á la sala.

CAB. 1.º DE LA IZQUIERDA.  
Si será aquella la novia.

IDEM IDEM DE LA DERECHA.  
¡Qué bodegon!

SEÑORA DE IDEM. ¡Huy! ¡qué casa!

CRISANTO. No dirá usted que no somos  
Complacientes ; sin tardanza  
Hemos venido... (Reparando en Rosa.)  
¡Hola! ¿es aquella

La novia?

JAYME. ¿Aqueya? es mi hermana  
Y su corta zerviora.

CRISANTO. Muy linda; pero me estraña  
Encontrar esto tan frio.  
Pues ¿y el baile? ¿y la jarana?

(A una seña de Jayme, aparecen por el fondo cuatro parejas de baile : los hombres con capas , y con mantones las mugeres , de los que se despojan y dan principio al baile cuando Jayme lo indica.)

## ESCENA XVIII.

CASILDA. ROSA. JAYME. DON CRISANTO. EL MARQUES. ANTON. EL TIO CANQUIRRI. SEÑORAS y CABALLEROS. MAJAS y MAJOS.

CANQUIRRI. Arrepare su mersé.

CRISANTO. ¿Qué es eso?

CABALLEROS. ¡Bravo!

SEÑORAS. ¡Qué fchas!!

CRISANTO. ¿Con que ha sido por sorpresa?  
Perfectamente, me agrada.

JAYME. (A las parejas.) Vamos á ver si vozotros  
Sabeis menear las tabas.

(Se sitúan las parejas.)

Aqui no hay na e rigoon

Ni ezas cosas que ostes bailan ;  
 Pero en bailando el bolero  
 Y el fandango , estamos patas.

*(Ejecutan las parejas cualquiera de los bailes del pais,  
 y en tanto los que miran, lo animan con palabras ade-  
 cuadas.)*

TODOS. *(Al concluirse.)* ¡Muy bien!

CRISANTO. Y ¿cuándo vendrá

La novia, que no la veo?

JAYME. Si tiene osté tanto eseo...

¿La quíée osté ve?

CRISANTO. Sí.

JAYME. *(Tomando á Casilda por la mano.)*

Aquí está.

CRISANTO. ¡Cómo...!!

TODOS. ¡Ah!

JAYME. *(A Crisanto.)* Esta es la onseya ;

Osté su coraje eponga...

*(Sacando una pistola y drigiéndose á los caballeros.)*

¿Hay alguno que se oponga

A que me case con eya ?

CABALLEROS DE LA IZQUIERDA. Ninguno.

IDEM DE LA DERECHA. Cosa mas justa...

JAYME. *(A Crisanto.)* Vamos; muérase la pena :

Tóos me dan la enoragüena...

Con que es señal que les gusta.

CRISANTO. ¡Y tú consientes...!?

CASILDA. Eso es.

CRISANTO. ¿Habrá pecho mas ingrato ?

Esto es un asesinato

Que al fin vengará el marques.

JAYME. No anda mu lejos daqui.

CRISANTO. ¿Cómo es eso?

JAYME. No sasombre.

*(Derribando la mesa.)*

¿Le puée vengar á osté un hombre

Que yega á ponese asi?

CRIS. y CAS. ¡Cielos!

SEÑ. y CAB. ¡El marques!

MARQUES. ¡Huyamos!

*(Corre hácia el fondo: los majos le cierran el paso y se arroja por la ventana.)*

CABALLEROS. ; Se va á matar!

SEÑORAS.

; Santo cielo!

JAYME.

Está mu serquita el suelo...

Con que compae, ; en qué queamos?

; Quién al marques sustituye?

CRISANTO.

; El marques...!!

JAYME.

Es un bandío;

Ya lo habrá osté conosío,

Zeño on Crisanto... pues juye.

Aqui ha entrao como un ladron

Asaltando esa ventana

Pa robá la honra á mi hermana...

Pero... le asechaba Anton.

TODOS.

; Qué infame!

JAYME.

(*A Anton.*) Bien la has ganao;

Te amarrarás á mi Roza

Cuando yo con esta diosa

Esté tamién amarrao.

CRISANTO.

Pero, en fin...

JAYME.

Muy güena sena

Está esperando haya entro;

Con que vamo ja su encuentro

A ayí ajoguemos la pena.

Y ejémonos de folías,

Porque esto que ven ostées

Ze yama en habla cortés

Enclinasion, simpatías.

CRISANTO.

Pero...

JAYME.

Na; zon cosas altas

Que no ve ningun probete...

Y aqui se acaba el sainete,

Perdonad sus muchas faltas.

# CATÁLOGO DE LAS OBRAS QUE TIENE ESTA CASA Y EN VENTA

## TERMINADAS

	PRECIOS	
	<i>Sin encuadernar</i>	<i>Encuadernadas</i>
	Pesetas	Pesetas
<i>Por Cervantes</i>		
El Ingenioso Hidalgo D. Quijote de la Mancha, 2.000 tomos.....	27'25	34'25
<i>Por Victor Hugo</i>		
Los Miserables, tres tomos.....	24	28'50
<i>Por don Emilio Castelar</i>		
Historia del Descubrimiento de América, un tomo.....	12	15
<i>Por don Antonio Pirala</i>		
Historia de la Guerra civil con la Regencia de Espartero, tres tomos.....	68	80
Historia Contemporánea, segunda parte de		

	PRECIOS	
	<i>Sin encuadernar</i>	<i>Encuadernadas</i>
	Pesetas	Pesetas
<i>Por don Torcuato Tarrago y Mateos</i>		
El Rey Fantasma, dos tomos.....	14	
<i>Por don Antonio de San Martín</i>		
Nerón, dos tomos.....	14'50	
<i>Por don Ramón Orlega y Frías</i>		
El Duende de la Corte, dos tomos.....	12	
<i>Por A. de Lamartine</i>		
Hernán Cortés, tres tomos.....	27'50	
Cristóbal Colón, tres tomos.....	31	
<i>Por don Florencio Luis Parreño</i>		
El Héroe y el César, dos tomos.....	13'25	
La Inquisición, el Rey y el Nuevo Mundo, dos tomos.....	19'50	

